

آدمک چوبی

پینو کیو

نوشته کارلو سولودی



امیرعباسی

ترجمه

این کتاب توسط اعضا فروم کودکی و نوجوانی
برای استفاده شما به رایگان تهیه و آماده شده
است. از پرداخت بول برای کتابهای این انجمن
به فروشنده کان سو در جو ایدا خودداری ننمایید.

آدمک چوبی

پینوکیو





آدمک چوبی

یکروز «گپتو» مشغول ساختن عروسکی بود که دست‌ها و پاهایش حرکت کند و بتواند بر قصد اسم عروسک را می‌خواست «پینو کیو» بگذارد. وقتی کارش به بايان رسید پینو کیو شروع کرد به حرکت کردن و حرف زدن. لابد می‌توانید حدس بزنید که «گپتو» چقدر از این موضوع تعجب کرده بود.

آدمک مثل بچه‌های شلوغ به‌این‌طرف و آن‌طرف می‌دوید و شلوغ می‌گرد.

یکروز در مغازه‌ی گپتو جیر جیر کی سروکله‌اش پیدا شد. جیر جیر لئه خودش را «جیر جیر لک سخنگو» معرفی کرد و به پینو کیو نصیحت کرد که رفتارش با همه خوب باشد و گرنه به دردسر خواهد افتاد.

پینو کیو که از نصیحت خوشش نمی‌آمد و گوشش به این حرف‌ها بدھکار نبود



چکش بزرگ و چوبی را برداشت تا به کله‌ی جیر جیرک سخنگو بکو بد.

روزی از روزها پینو کیو تصمیم گرفت مثل بچه‌های دیگر به مدرسه برود. گپتو که پول نداشت کتش را فروخت و با پول آن برای پینو کیو کتاب خرید. پینو کیو به راه افتاد تا به مدرسه برود. بر سر راهش به مدرسه نمایش عروسکی اجرا می‌کردند. پینو کیو که پول نداشت تا بلیط بخرد کتابش را فروخت و با پول آن بلیط نمایش را خرید. اجر اکننده‌ی برنامه وقتی متوجه شد



که پینو کو عروسکی بیش نیست ازاو دعوت کرد که به روی صحنه برود و در بازی عروسکی شرکت کند.

مدیر برنامه از ورود پینو کیو به صحنه عصبانی شدو تصمیم گرفت او را توی بخاری بیندازد و بسوزاند. پینو کیو با گرید وزاری از مدیر برنامه عذرخواهی کرد و قول داد که دیگر مزاحم دیگران نشود.



و ماجرا خودش را برای او تعریف کرد.

مدیر برق نامه که از شنیدن سرگذشت پینو کیو دلش به رحم آمده بود پولهای اورابه خودش
برگرداند و مقداری هم پول اضافه به اوداد تا برود و برای خودش کتاب و برای گپتو لباس
بخرد.

پینو کیو از او تشکر کرد و قول داد مستقیماً به خانه پیش گپتو برود و عاقلتر باشد.



جند قدمی جلو تر نرفته بود که روباهی شل و گربایی کور بر سر راهش ظاهر شدند.

وقتی آن دو فهمیدند که پینو کیو پول همراهش هست رفتار دوستانه‌ای در پیش گرفتند

و اورابه رستورانی دعوت کردند تا بروند و با هم شام بخورند.

بعد از خوردن شام همد به خواب رفتند.

وقتی پینو کیو خواهد، روباه و گربه که در واقع نه شل بودند و نه کور نقشه‌ای چیزند تا



پول‌های پینو کیو را بذدند. رو باه و گر به از جا بلند شدند و لباس‌های مشگی پوشیدند و خودشان را به شکل راهزن در آوردند و رفتند و در جنگل پنهان شدند.

پینو کیو وقتی از خواب بلند شد، به طرف خانه به راه افتاد رو باه و گر به سر راه او را گرفتند و باطنایی او را از درخت آویزان کردند و لی پینو کیو سکه‌ها را توی دهانش نگهداشتند بود و دندانهایش را هم محکم بسته بود.



فرشته محافظ پینو کیو که در آن نزدیکی ها زندگی می کرد سگش را فرستاد تار و باه و گربه را فراری بدهد و پینو کیو را هم به همراه خودش بیاورد. وقتی فرشته از او سوالاتی می پرسید پینو کیو که از کار خودش شرم زده بود به دروغ چیزهایی می گفت.
هر بار که دروغ می گفت دماغش درازتر می شد! پینو کیو وحشت کرده بود.
وقتی که متوجه شد دروغ گفتن کار درستی نیست حقیقت ماجرا را به فرشته گفت. هر



حرف درستی که می‌زد دماغش کوچکتر می‌شد. بالاخره به فرشته قول داد که هیچ وقت دروغ نگویید و سپس به راه افتاد.

بار دیگر پینو کیو به گربه و رو باه برخورد و آنها پینو کیو را تشویق کردند که پول‌هایش را در زمین بکارد تا فردا درخت پول سبز شود.

البته معلوم است که وقتی پینو کیو خواهد آن دو پول‌ها را از زیر زمین درآوردند و فرار کردن



پینو کیوی غمگین دوباره به راه افتاد. این بار به چند پسر برخورد که پینو کیو را به سرزمین شادی دعوت کردند و با او گفتند که هیچ کس در این سرزمین غمگین نیست و همه همیشه خوش می گذرانند، بازی می کنند، شیرینی می خورند.

نهایتی که به پینو کیو نگفتند این بود که هر کس در سرزمین شادی دچار دردسر می شد تبدیل به یک الاغ می شد. در این صورت هم اورا می فروختند، مدتی نگذشت که این بلا به سرینو کیو هم او تبدیل به یک الاغ شد. اورا به سیرک فروختند تا در آنجا برنامه اجرا کند:



بر قصد، و از توی حلقه بپرد. یک روز هنگامی که از توی حلقه می پرید پایش زخمی شد و چون
با پایی زخمی نمی توانست کاری بکند اورا به دریا آنداختند تا غرق شود.
از قضا وقتی توی آب افتاد به شکل اولش بر گشت ولی از شانس بد یک نهنگ بزرگ او
را بلعید. در شکم نهنگ هیچ روشنائی نبود.
تاریک تاریک بود. پینو کیو همه جا را نگاه کرد. روشنائی ضعیفی توجه او را جلب کرد.



نرديك تر که رفت يك نفر را ديد که شمعی در دست دارد. نه! باور کردنی نبود! ...
 کسی کد شمع در دست داشت «گپتو» بود. معلوم شد که گپتو هر چه منظر پينو کيو شده که
 به خانه بر گردند نتیجداي نداشته است و بالاخره قايقی برداشتند و بدنبال پينو کيو گشته است و
 سپس توفان سهمگينی قايق او را واژگون کرده است .
 و در اين هنگام نهنگی او را بلعيده است. بالاخره پينو کيو پس از اين تجربه ها عاقلتر شد و



تصمیم گرفت زحمات گپتو را تلاوی کند. هنگامی که نهنگ خوابیده بود و دهانش باز مانده بود دست گپتو را گرفت و او را از آنجا خارج کرد. و به او کمک کرد تا به ساحل برسند. آن وقت به طرف خانه به راه افتادند. بر سر راهشان گربه و رو باه را دیدند که حالا واقعاً کور و شل شده بودند. پینو کیو که دیگر تجریه اندوخته بود توجهی به آنها نکرد.

«پینو کیو» و «گپتو» به خانه رسیدند. پینو کیو از گپتو مراقبت می‌کرد. غذا برایش آماده می‌کرد. کار می‌کرد، درس می‌خواند، پول در می‌آورد. گپتو دوباره حالت بهتر شد. یک شب پینو کیو در خواب دید که فرشته با گیسوان آبی رنگ به دیدنش آمده است. فرشته به او گفت، بچه‌هایی که مراقب پدر و مادرشان هستند و راستگو و خوش رفتار هستند، همیشه در زندگی موفق هستند و از پینو کیو خیلی تعریف کرد.

پینو کیو از جواب بیدار شد. چشم‌هایش را باز کرد و به اطراف نگاه کرد. او دیگر یک عروسک چوبی نبود! مثل بچه‌های دیگر بود! و جسم چوبی او به روی صندلی افتاده بود! به طرف گپتو دوید. گپتو که دیگر قدرت خود را به دست آورده بود مشغول کندن یک تکه چوب بود. پینو کیو مثل دیگر پسرها به مدرسه می‌رفت و همیشه به گپتو کمک می‌کرد. و هر دو روز هارا به خوشی و خرمی می‌گذراندند.



از این سری منتشر شده است

- ۱۳- سفرهای گالیور
 - ۱۴- گربه ماهیگیر
 - ۱۵- آدمک چوبی
 - ۱۶- سه بچه خوک
 - ۱۷- سوفیا و دوستاش
 - ۱۸- بچه‌ها در کنار دریا
 - ۱۹- جوجه خودخواه
 - ۲۰- کره خر شیطان
 - ۲۱- سگ پاکوتاه
 - ۲۲- گربه گرینز پا
 - ۲۳- توله آواره

- ۱ - برادر کوچولو و خواهرکوچولو
 - ۲ - سفید برفی و هفت کوتوله
 - ۳ - زیبای خفته
 - ۴ - شنل قرمزی
 - ۵ - گربه چکمه پوش
 - ۶ - هانسل و گرتل
 - ۷ - سیندرلا
 - ۸ - پوست خر
 - ۹ - علاءالدین و چراغ جادو
 - ۱۰ - جک و لوبیای سحرآمیز
 - ۱۱ - موطلائی و سه خرس
 - ۱۲ - جوجه اردک زشت



انتشارات کورش

شاه آباد کوچہ ممتاز تلائیں ۳۱۹۳۴۲

٤٠ ریال

حق چاپ محفوظ و مخصوص انتشارات کورش می باشد